

Relato: Boxexyt kunet.

Yxÿr Ahwoso	Traducción al Español
<p>Otsy dech toi kite, yre tybei data hn data tybeipo ese hnakyrbo jewo ochurüwe wate data heke ie datyk dosÿr, ese boxexyt otsy dech iet hni ich ohno oi ehitykër ÿr hnoto chuku dabysso, yre otsy xy ihok enërmite sehe dohlo wÿr oserüwo hn xy ie ÿr yhybitakax nihoxup, heke ese hnakÿrbo jewo uhe ohio wÿr ospybo ich wich boxexyt kunet hno dale ör um tapür ör pykabytyk, hn ese hnakyrbio uhe ohio u nehi ich otichyhy eh et otsy hnoko tubuhu warë, ich ör ylhabo hn ör kyniono, yre xix ihok enërmite ich patum databate, sehe tubuhu ospybyt xix niho, hn wÿr hnakyrbo ie odosum datyk ich ör ylhabo hn ör kyniono, iuwe, iuwe, ich hno teiaha enërmite, hn chunt ört, hn ese hnakyrbo otacha hn omo wa data otsy u eihyt de wacha jexy sakaha ospybich sehi uhe tubuhu tytër yrhe, esep ich sasÿr ör chiuhu dahwoso, taacha ich tatum data um ote takarâ wacha yrmich bahlut eh et hn tukunt ört iho ospybich um namyhy dyhyrbyt hn tokaha tuku otyk esep dyhyrbytyke ich hno, ich xy wa databate jëër um takaha tuku wichy ahant otyk, he doko hn chix wacha yrmich eh et ich chunt hn hno tÿr umo ich tohwa enermite wixy ich wich boxexyt dahle hno tÿr ich xy dekich iho ospybich ihny ihita dechy hnymich, hn uhe wich umo ich um hapy tykihnymich hn jitykër ie ÿr, esep ich um tokosym owa jypyta ebuhu nanyma otyke, ich xu enermite tynym hn ixum ich kunet tubuhu ich dusulap, esep ich chixÿr nehita ich ÿrhe, esep ich ese dekich otsy dihipyk kynaha tynÿria hn ich otyk yle om hn abichuk, ichy dekich chymyt pa ich chÿrmas wa nehita ich ihnymich esep uhe ihnymichyke ich okeitykër ie um he owa doso kite ich owa olap, esep ich ese kunet um mechum deke iok lixy iok dosope xy seut sehi iok lixy, xy ojahu enermite hn ich patum ote late hn u pyhnapso ich ör ylhabo, tapür</p>	<p>Quiero relatar sobre este jovencito huérfano. Dicen que un día su padre murió, este joven cuidó de su madre y su madre a él, dicen que los hombres de aquel tiempo eran rebeldes malos, no tenían compasión de nada, estos hombres dicen que le querían a su madre pero su madre no le amaba a nadie. Dicen que los hombres iban de caza y él también se iba con ellos porque a él y a su madre nadie les compadecía, nadie les daba nada, nadie les ayudaba, porque los hombres guardaban rencor, porque amaban a su madre, pero su madre a nadie. Dicen que este joven se iba y traía solamente anguila y a su madre le aburría eso, porque todos los días comían eso, su madre algunas veces quería comer algo de miel u otro alimento silvestre, pero su hijo no podía sacar porque no tenía hacha ni nada para utilizar y era muy pequeño, él quería pedir a los cazadores pero cuando les pedía a ellos al sacar toda la miel orinaban o cagaban dentro para que el joven no pueda sacar lo que sobraba. Estos hombres eran malos y rencorosos, dicen que siempre solamente traía enërmite y solamente eso, porque cuando iba de caza en el monte los hombres grandes no le hacían caso y no le daban nada, dicen que un día fue al monte solo y escucho que un hombre estaba sacando miel, entonces el regreso otra vez al pueblo y le contó a su madre que había escuchado un ruido extraño que un hombre estaba en el monte y estaba sacando algo de miel, la madre del joven siempre le retaba a los hombres que se les acercaba a ella, pero estos hombres le culpaban al hijo porque ellos creían que era el hijo que no quería que su madre tenga pareja pero no era esa la razón, era la madre la que no quería tener relación con nadie, desde entonces le contó a su madre</p>

ör ospybo ich otichaha eheth ör yre xy ochurüwe wat ote, esep ich chesdelo um napo uhe oxusorz, esep ich um wich kunet um tokosum owa wÿr enërmite hn boi wich ospybich asum ata, esep ich dekich chynaha u yr kuxhâro wixy um boi jehy wich tynÿr ia um wich kunet um bo ich otatum ör ony he ahmürlo uhe ñonehe lielo hn oñynas onytÿr olak, esep ich um ehe deke titum ör, ÿr deke tatum um uhe onynas ich wat ata tokahi arhy iok polykpo, jylkake ich taacha, ich data dale kaihi dekio uhe ihyt taacha ich nyne ich tubuhu, xiör apyt yhy ich data yhyta ieno, yhyt tysÿr xupyke ich data tybe huta, esep ich um data um hapy dyhyrbyt hn titum ör otë tix yxÿr kynehetyhy wachahna tix deke hna hn ixum iok wate ospybich yre tynÿr ia yre um iok hna um atum ör um ahmür lo ich ñonehe lielo, hn uhu oniör dehet oñynas nehe hn oñykaha, otsy dyhyrbytyke ich tatum ör, um iok xy tokaha tytÿr ÿrmich hna hn tix deke wich uhe ixum iok wich ospybich hna esep ich u duhu yxÿro osahmür hn ohno ohio, esep hni ich ohnaas otÿr ybytososo hn ohie ie hn u boxexyt u dekich chiei wate kunet data hn ese tynÿrt wich abo ör 4 hn nosy ohi ie arhy, ör yre oxiör u kuche uhe om hn ich oiehe ie hn ich nosy kuche om, jehy naho xy yxÿro ör ulu hn ör orra.

que le encontró a un ser yxÿr pero de otra etnia, le dijo a su madre, madre mañana iré a ver otra vez si este hombre se aparece otra vez, si este hombre se aparece otra ahí para conocerle, dicen que era un yxÿr tynÿr este joven le dijo a su madre me voy y si no regreso es porque algo me a ocurrido, entonces este joven se fue, al llegar cerca ya escuchaba el ruido entonces se acercaba al ruido que escuchaba. Al llegar vio que era un hombre ya mayor de edad y le hablo, señor hágame el favor de darme un poco de tu miel, luego le contesta el señor, cuando me baje te daré un poco espérame abajo, al bajarse le dijo ¿tu quién eres? , ¿por qué vienes solo en este monte que es tan peligroso?, luego el joven le contesta allá en mi pueblo donde vivimos con mi madre nadie me quiere dar algo de miel ellos cuando sacan la miel orinan y cagan para que yo no saque nada, yo no tengo nada para sacar la miel, ni siquiera tengo hacha, entonces este yxÿr tynÿr le dio su miel y al instante este joven empezó a lamer ya la miel porque hace mucho que el y su madre no comían de miel y otros alimentos, este hombre era una persona muy buena y de buen corazón, también le dijo al joven porque estas tan flaco y pálido estuviste enfermo?, le dijo no señor yo estoy así porque no comemos bien y la gente no nos dan nada porque los hombres de mi pueblo le quieren a mi madre, pero mi madre no le quiere a nadie, desde que mi padre a muerto, pero ellos me culpan a mi, dicen que soy yo el que no quiero que mi madre se enamore, mi madre es viuda y nadie no nos quiere, desde este señor le dio todo lo que tenía, le dio para su madre, entonces le dijo al joven, quiero que le digas a la gente que si ellos quieren nos mudaremos mañana en el pueblo de ustedes, y si nos mudamos y si tu gente aceptan entonces me cazaré con tu madre, yo

	<p>también soy viudo, luego entonces el joven regreso ya al pueblo, pero cargado con muchos peces y miel, al llegar a su casa su madre le abraza, llorando amargamente, luego su madre come la miel y empieza a hacer asado de los peces para su hijo, el joven empezó a bañarse, luego le dijo a su madre, madre encontré a un hombre en el monte y este yxÿr me dijo que quiere que diga al pueblo, si su gente quiere mudarse aquí en nuestro pueblo, también quiere que hagan un camino para su gente pase en el, de mañana temprano le reúne a la gente y le comunica todo lo sucedido, luego la gente aceptaron e hicieron el camino, al llegar la gente este yxÿr tynÿr, fue directamente a la casa de la viuda y se casaron y fueron muy felices, este yxÿr tynÿr tenía cuatro hijos y sus hijos se casaron todos con las mujeres yxÿr.</p> <p>Esta fue la historia del joven huérfano.</p>
--	---